



FOR YOUTH DEVELOPMENT  
FOR HEALTHY LIVING  
FOR SOCIAL RESPONSIBILITY

# COMMUNITY FAMILY DAY

## Joseph Lee Rec Center

- CELEBRATE YOUR FAMILY
- CELEBRATE YOUR COMMUNITY
- FITNESS FOR THE WHOLE FAMILY w/ Alfredo
- FITNESS GAMES & FUN FOR THE WHOLE FAMILY
- HEALTHY LUNCH

**FREE FREE FREE FREE FREE FREE**

**Saturday**  
**May 19, 2018**  
**10:00am – 2pm**

**Joseph Lee Recreation  
Center**  
**1520-1598 Oakdale Ave**  
**San Francisco, CA 94124**

**Contact: Derek Foster**  
**(415) 822-7728 x4203**

Sponsored in part by the San Francisco Department of  
Public Health with Mental Health Services Act (Prop.  
63) funds and The Metta Fund



# Hungry to Learn about Construction at the Southeast Treatment Plant?

The San Francisco Public Utilities Commission (SFPUC) has begun major construction activities at the Southeast Treatment Plant (SEP) to ensure we can continue to protect public health and the environment now and into the future. As part of the SFPUC's Sewer System Improvement Program (SSIP), these projects will make the SEP work better, smell better and look better.

Join us to ask questions and learn about the work we are doing in and around the SEP.

**When:** Thursday, May 31, 2018



**Time:** 11:30 a.m. - 1:30 p.m.

**Where:** La Laguna Taqueria, 3906 Third Street, San Francisco

*Light lunch will be provided!*

**RSVP TODAY!**

 [4SEP.eventbrite.com](https://www.eventbrite.com/e/4SEP)

 415-551-4SEP (4737)  [ssip@sfgov.org](mailto:ssip@sfgov.org)

## Stay Informed

 (415) 551-4SEP (4737)

 [ssip@sfgov.org](mailto:ssip@sfgov.org)

 [sfwater.org/SEPconstruction](http://sfwater.org/SEPconstruction)

 SEP Construction Outreach Hub,  
1800 Oakdale, Phelps Wing

 [sfwater.org/signup](http://sfwater.org/signup), signup for  
"Southeast Construction Updates"



Services of the San Francisco  
Public Utilities Commission

**SEWER  
SYSTEM**  
IMPROVEMENT PROGRAM  
Grey. Green. Clean.



[sfwater.org/ssip](http://sfwater.org/ssip)  
[#sfsewers](https://twitter.com/sfsewers)



Greening San Francisco

-Learn how to plant and care for trees in your city!

-Get experience working on a team.

-Have fun working outside!

-Learn skills for any environmental career.

-Build Community!

-Wed-Sat 9:00-3:00

- June 20th to August 18th (no work July 4th to 7th)

-Start at \$15/hour



### Green your city and your resume!

We are looking for San Francisco youth aged 15-19 who are interested in improving the city through tree care and gardening. All training and equipment are provided, no prior experience necessary. Must be enrolled in high school or GED program.

Apply here: [fuf.net/joingreenteens](http://fuf.net/joingreenteens)

## Due by May 27th



# GREEN TEENS 2018

# What's up in Your National Parks this Summer?

## Community Shuttle Trips to the National Park

Bring your community group for a trip to the Golden Gate National Recreation Area or Presidio! Thanks to funding through the California Coastal Conservancy and Coastal Commission, we can provide transportation for groups of up to 45 people of all ages to play and explore in the park. Contact Jennifer Greene at [jgreene@parksconservancy.org](mailto:jgreene@parksconservancy.org) or 415-561-3054 to learn more.

## San Francisco Public Library and National Parks Summer Reading and Field Trips

NPS Rangers will visit every branch library again this summer for story time and the Park Service will offer free shuttles from 9 local branches to various sites in the Golden Gate National Recreation Area, Presidio, and San Francisco Maritime National Historical Park. **Rangers will visit the Bayview branch for story-time on Thursday, 21 from 1-2pm. The Bayview branch will host a shuttle trip to Alcatraz on Saturday July 28, from 10am – 4:30pm.** Visit the library to learn more and get a Summer Stride Guide!

## Alcatraz Tickets

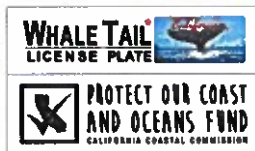
Apply for a free trip to Alcatraz. Contact Ranger Takeo Kishi at [takeo\\_kishi@nps.gov](mailto:takeo_kishi@nps.gov).

## Every Kid in a Park

4<sup>th</sup> graders and their families can get into any National Park with this free pass through August 31, 2018. <https://www.everykidinapark.gov/get-your-pass/>



Presidio  
Trust





# Cultural Dance Series

**P**residio Picnic is the national park picnic re-imagined! Come to our great lawn to enjoy delicious international food reflecting the diversity of the Bay Area, family fun, and a free cultural dance performance each month. Presidio Picnic takes place every Sunday through October 21 from 11 am to 4 pm. See below for performance dates.



**July 22: China Dance Theatre**  
Celebrating the rich heritage of Chinese ethnic and folk dance



**April 29: SF Awakko-ren Dance Group**  
Performing Awa Odori, one of the most well-known Japanese traditional dances with 400 years of history



**August 26: Parangal Dance Company**  
Performing Philippine regional and traditional dances



**May 27: Ballet Folklórico México Danza**  
A colorful, high-energy performance



**September 23: Travel Backyard**  
Sharing regional dances from India



**June 24: Alafia Dance Ensemble**  
Demonstrating the beauty of African-Haitian dance



**October 14: Manuia Polynesian Review**  
Celebrating Polynesian cultural dance from Hawai'i, Tahiti, New Zealand, Tonga, and Samoa

Learn more at [presidio.gov/presidio-picnic](http://presidio.gov/presidio-picnic)



off the grid



# Family Jamboree

#FamJam18

Enjoy a day full of family fun while exploring the importance of early learning for children ages 0-5.

Date: Saturday June 9, 2018

Location: Bayview Opera House  
4705 3rd Street

**10:00 am - 11:00 am**

Welcome and Storytime

**11:00 am - 12:30 pm**

Workshop on reading and early literacy

**12:30 pm - 3:00 pm**

Lunch, Music, Prizes, Resource fair, Children's book giveaway

Attend this event for **FREE** with RSVP:

Reserve a space at [bit.ly/famjam2018](http://bit.ly/famjam2018)

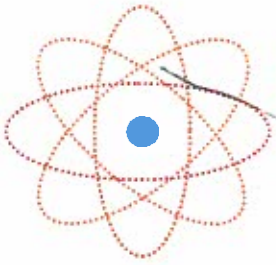
Or contact Odette at (415) 296-6160



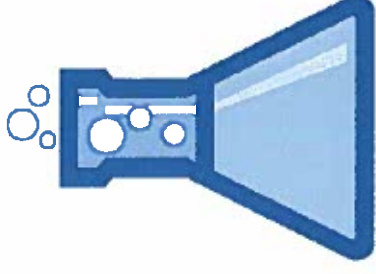
Media Sponsor:

Healthy Organic Food Provided By:





# “YAC-A-THON”



**A day to reveal your creative genius!**

**Who:** Young adults between ages 14-26

**Where:** Golden Gate National Recreation Area

**Time:** 9:30 am until 3:30 pm

**When:** Saturday, July 21<sup>st</sup> 2018

**Description:** The Youth Advisory Council (YAC) is thrilled to bring a “hack-a-thon” design-thinking workshop at Golden Gate National Recreation Area. YAC representatives will lead participants in the design-thinking process to help prototype a website or a mobile app that will further connect under-represented young adults to national parks’ resources and opportunities. Please join us for a day of fun-filled ideation and celebration as we collectively work to make parks more accessible. We will provide lunch/snacks, park swag and giveaways!

**\*\* Focus Groups in May & June:\*\*** 10-20 participants per group for 45 mins -1hr  
Compensation: snacks/drinks and a \$25 Target Gift Card.

**Main contact:** Lalee Simeso, 415-561-7766, lsimeso@parkconservancy.org





# School Choice Research Project

## Who can participate?

Parents for Public Schools of San Francisco (PPS-SF) is looking for 5 to 8 African American parents, guardians or caregivers who live in 94124 and send their children to schools that are outside of the zipcode in which they live.

## Why are we doing this research project?

This research project is done in collaboration with San Francisco Unified School District (SFUSD) to better understand Bayview families' experiences and views about their neighborhood district schools.

## What do participants need to do?

Participants will be interviewed by a PPS-SF staff in-person or over the phone and will take no more than 45 minutes per person. All personal information will be kept private and confidential.

## Time and Location

Scheduling is flexible and PPS-SF staff are able to interview participants at a time and location that is convenient for them.

## Compensation

All participants will receive \$20 for their participation in this research project.

**For questions or to sign up as a participant, please call (415) 861-7077 or email [info@ppssf.org](mailto:info@ppssf.org)**

**Strong Schools. Strong City.**



# AERIAL DANCE SUMMER CAMP

**ZACCHO**  
CENTER FOR DANCE  
AND AERIAL ARTS

**ZACCHO.ORG**

## IMPROVEMENTS UNDERWAY IN YOUR NEIGHBORHOOD

San Francisco  
**Water  
Power  
Sewer**

of the San Francisco  
Utilities Commission

**SEWER  
SYSTEM**  
IMPROVEMENT PROGRAM  
Grey. Green. Clean.

Protecting Public Health and the Environment  
Now and into the Future.™

### The Sewer System Improvement Program (SSIP) is underway in your neighborhood.

Here are a number of ways to reach us and stay informed about construction happening at the Southeast Treatment Plant (SEP):



(415) 551-4SEP (4737)  
or dial 3-1-1



Online at [sfwater.org/ssip](http://sfwater.org/ssip) and get construction updates at [sfwater.org/SEPconstruction](http://sfwater.org/SEPconstruction)



Sign-up for Southeast Construction Updates at [sfwater.org/signup](http://sfwater.org/signup)



Visit us at the **SEP Construction Information Hub**  
1800 Oakdale Avenue, Phelps Wing  
Monday and Friday, 9:30am-12pm, 1:30pm-4pm



Learn more about community resources for:  
Job Training: [oewd.org/city-build](http://oewd.org/city-build)  
Contractors Assistance: [sfwater.org/acp](http://sfwater.org/acp)

# AERIAL DANCE SUMMER CAMP

When?

July 9-13, 2018 TECHNIQUE INTENSIVE  
and/or  
July 16-20, 2018 INCLUDES PERFORMANCE

9:00am to 3:00pm  
Childcare available from 3:00 to 5:00pm

Separate simultaneous camps for children ages  
7-10 and youth ages 11-14  
**All levels**

Who?

Prices:  
\$450/ week  
\$810 for both weeks.  
\$20/day childcare

Where?

Zaccho Studio  
1777 Yosemite Ave, Studio 330  
San Francisco CA 94124

Register at [Zaccho.org](http://Zaccho.org)

Sibling discounts and scholarships are available.  
Please contact [CDA@zaccho.org](mailto:CDA@zaccho.org)  
for more information

## System Improvement Program (SSIP) do en su vecindario. 社區開始。

¿Se planea la construcción en la Planta de Tratamiento de Agua (SEP)?

¿El proyecto de construcción de la planta de tratamiento de agua (SEP) tiene algún problema?

¿Se planea la construcción del sudeste?  
¿Hay líneas de calefacción?

**51-4SEP (4737), 3-1-1**

¿Necesito más información en español?  
[www.sfdph.org/SEPconstruction](http://www.sfdph.org/SEPconstruction)

¿Se planea la construcción en mi vecindario?  
¿Cómo puedo recibir noticias sobre la construcción en mi vecindario?  
[www.sfdph.org/signup](http://www.sfdph.org/signup)

¿Necesito más información sobre la construcción en la planta de tratamiento de agua?  
¿Dónde puedo obtener más información?  
**1015 Market Street, 10th Floor**  
**1015 Market Street, 10th Floor**  
viernes, 9:30am-12pm, 1:30pm-4pm  
及週五早上9:30分至中午;下午1:30分至下午4時。

¿Necesito más información sobre recursos para la comunidad?  
¿Dónde puedo obtener más información?

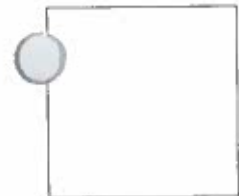
¿Necesito más información sobre el entrenamiento laboral?  
¿Dónde puedo obtener más información?  
[www.oewd.org/city-build](http://www.oewd.org/city-build)  
¿Necesito más información sobre el apoyo a los contratistas?  
¿Dónde puedo obtener más información?  
[www.sfwater.org/acp](http://www.sfwater.org/acp)

SEWER SYSTEM IMPROVEMENT PROGRAM | Grey. Green. Clean.



Sewer System Improvement Program  
525 Golden Gate Avenue, 9th Floor  
San Francisco CA 94102

Visite nuestra página web  
在線找到我們  
Find us online at [sfwater.org/ssip](http://sfwater.org/ssip)





WU YEE  
Children's Services  
匯兒兒童服務

International  
Children's Day  
**FESTIVAL**

國際  
兒童節 | Festival  
Internacional  
del Día del  
Niño

**6-3-18**  
Bayview Opera House  
11am-2pm

[www.wuyee.org/childrensday](http://www.wuyee.org/childrensday)

The poster features a vibrant blue and white background with various child-related icons: a paint palette, a star, a film strip, a rocket, a camera, a guitar, and two circular photos of smiling children. The text is arranged in a clean, modern layout with a mix of English and Chinese characters.



The San Francisco Conservation Corps  
Invites You:

**2018 Meet and Greet**

A group of seven people, including staff and volunteers, are posing for a photo in a greenhouse or nursery. They are surrounded by numerous potted plants. The group is diverse in age and appearance, and some are wearing white t-shirts with a logo. The background shows the structure of the greenhouse and some outdoor plants.

**Sunday,**  
**June 3rd, 2018**  
11:00 am - 2:00 pm

**Bayview Opera House**  
4705 3rd St @ Newcomb Ave

- Family photo booth
- Pop-up playground
- Interactive children's musician
- Games, activities, arts & crafts
- Food and snacks
- Community resources for families

**星期日,**  
**2018年6月3日**  
早二11:00 下午2:00

**湾景歌剧院**  
4705 3rd St @ Newcomb Ave

- 家庭照相摊位
- 式游乐场
- 互动儿童音乐家
- 游戏、活动、艺术和手工艺品
- 食物和小吃
- 提供的社区资源

**Domingo,**  
**3 de junio de 2018**  
11:00 am - 2:00 pm

**Bayview Opera House**  
4705 3rd St @ Newcomb Ave

- Stand fotográfico familiar
- Área de juegos pop-up
- Músico interactivo para niños
- Juegos, actividades, artes y manualidades
- Comida y refrigerios
- Recursos comunitarios para la familia



FREE WITH REGISTRATION | 免费注册 | GRATIS CON REGISTRO

[www.wuyee.org/childrensday](http://www.wuyee.org/childrensday)

**Friday, May 25th, 9am-11am**  
**205 13th Street, Suite 2001**  
**San Francisco, CA 94103**

**Breakfast and coffee provided!**

Join us to learn more about our program and celebrate the impact we have on young adults in San Francisco!



The San Francisco Conservation Corps

Help us plant seeds of success:  
Learn more and donate at  
[www.sfcc.org](http://www.sfcc.org)